

## **Datenschutz**

Dem Team der Hochschulsprachkurse der Hamburger Volkshochschule (HHVHS) ist der Schutz Ihrer personenbezogenen Daten bei der Erhebung, Verarbeitung und Nutzung insbesondere im Rahmen des Besuches der Webseite und der Anmeldung zu Sprachkursen ein wichtiges Anliegen. Im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), insbesondere mit Fokus auf Art. 6 Abs. 1 lit. a-f DSGVO, verarbeiten und nutzen wir Ihre personenbezogenen Daten und freiwilligen Angaben ausschließlich zur Erbringung der Leistungen, für eine optimale Betreuung und zum Zweck der Qualitätssicherung für die Evaluation.

### **1. Verantwortliche Stelle**

Verantwortlich für die Datenerhebung und Verarbeitung ist die Hamburger Volkshochschule, Landesbetrieb der Freien und Hansestadt Hamburg, Schanzenstr. 75, 20357 Hamburg.

### **2. Datenverarbeitung**

Für die Anmeldung zum Sprachkurs ist es erforderlich, dass Sie die zur Abwicklung erforderlichen Daten abgeben. Dabei nehmen wir Ihre Angaben, die Sie uns online über das Anmeldeformular, persönlich oder per E-Mail geben, in unserem Kursverwaltungssystem elektronisch auf.

2.1.Folgende Angaben können aufgenommen werden:

- Stammdaten (Anrede, Name, Geburtsdatum, Geschlecht, Anschrift, Name der Hochschule, Universitätsstatus, Matrikelnummer, Studienfach)
- Bankdaten (IBAN, BIC, Name der Bank)
- Eine aktuelle Immatrikulationsbescheinigung und ggf. eine Einstufungs- oder Leistungsbescheinigung eines Vorgängerkurses
- Lehrveranstaltungsteilnahmedaten (Kursnummer, Kurstitel, Sprachniveau)
- Kommunikationsdaten (Telefonnummer, E-Mail-Adresse)

2.2.Zwecke der Verarbeitung:

- Verwaltung Ihrer Kursanmeldung und der Kursdaten
- Ausstellung von Kursbescheinigungen nach Abschluss des Kurses
- Notwendige Benachrichtigungen an die Kursteilnehmenden wie krankheitsbedingte Ausfälle, Raumwechsel
- Nutzung der virtuellen Lernmanagementplattform SprachCommSy, die den Dozent:innen und Teilnehmenden im Rahmen des „Blended Learning“ (= Kombination von Präsenzveranstaltungen und E-Learning) von der Universität Hamburg zur Verfügung gestellt wird. Die HHVHS legt die Räume und Dozentenzugriffe selbst an; die Teilnehmenden-Accounts erzeugen sich im

Kontext der Authentifizierung; die Raumzuordnung der Teilnehmenden erfolgt durch die HHVHS.

- Qualitätssicherung einschließlich Kund:innenbefragungen. Die Evaluation der Hochschulkurse bedarf keiner Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung personenbezogener Daten, ist anonym und dient ausschließlich der Verbesserung der Kursqualität.
- Bankdaten werden für den Bankeinzug des Kursentgeltes erhoben und verwendet. Das Lastschriftmandat bezieht sich dabei auf den jeweiligen Kurs, für den eine Anmeldung erfolgt.

2.3. Ihre Daten werden nur mit Ihrer Zustimmung und ausschließlich für die genannten Zwecke verwendet. Die Angaben werden vertraulich behandelt und nicht für andere Zwecke ohne Ihre ausdrückliche Zustimmung genutzt. Dazu gehört, dass Ihre Daten nicht zu Werbezwecken an Dritte weitergegeben werden.

## **2 Speicherdauer**

Für die Speicherung der personenbezogenen Daten zu diesen vertraglichen Zwecken existiert ein abgestuftes Sperr- und Löschkonzept. Alle personenbezogenen Daten werden nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfristen gelöscht. Für die Finanzbuchhaltung werden sämtliche Datenbestände für zehn Jahre vorgehalten und anschließend gelöscht. Für die übrigen Benutzergruppen werden die Daten mit Ausnahme der Stammdaten (Anrede, Name, Geburtsdatum, Geschlecht, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Name der Hochschule, Universitätsstatus, Matrikelnummer, Studienfach) nach vier Jahren, beginnend mit Ablauf eines Kurses, gesperrt.

## **3 E-Mail-Kontakt**

Die Kommunikationsdaten werden nur für den vorgesehenen Zweck genutzt und nicht ohne ausdrückliche Zustimmung an Dritte weitergegeben.  
Alle Angaben und Nachweise zu einer bestehenden Kursanmeldung werden bis zur Erfüllung des vertraglichen Zweckes gespeichert.

## **4 Datenempfänger:in**

Ihre Interessenten- und Kundendaten werden in der Hamburger Volkshochschule erfasst und verarbeitet.

Studienrelevante Daten wie Prüfungsergebnisse und Kursbescheinigungen werden von der HHVHS an das zuständige Prüfungsamt, die zuständige Fakultät oder das International Office der HCU übermittelt. Zudem werden studienspezifische Anfragen für die sachgerechte Beantwortung an die entsprechende Stelle der HCU weitergeleitet. Kursbezogene Anfragen leitet die HCU an die HHVHS weiter.

Zudem werden Name und Adresse der Teilnehmenden im Falle eines Mahnverfahrens aufgrund eines Forderungsrückstandes an ein beauftragtes Inkassobüro bzw. an eine Kanzlei zur Durchsetzung der Forderung übergeben.

Die Datenweitergabe erfolgt nur im Rahmen des notwendigen Informationsaustauschs und ausschließlich zu den oben genannten Zwecken.

## **5 Datenschutz-Rechte Betroffener**

Sie haben das Recht auf Auskunft seitens des Verantwortlichen über die sie betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung unrichtiger Daten und Vervollständigung dieser oder auf Löschung, wenn die Daten für den verfolgten Zweck nicht mehr benötigt werden. Zudem haben Sie das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten, um die Richtigkeit der Daten zu überprüfen. Ebenfalls steht Ihnen das Recht zu, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung Widerspruch einzulegen. Wir verarbeiten die personenbezogenen Daten dann nicht mehr, es sei denn, es liegen nachweisbar zwingende schutzwürdige Gründe für die Verarbeitung vor, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder die Verarbeitung dient der Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen.

Bitte richten Sie den Widerspruch möglichst an: Hamburger Volkshochschule, Landesbetrieb der Freien und Hansestadt Hamburg, Schanzenstr. 75, 20357 Hamburg, Bereich Datenschutz, [datenschutz@vhs-hamburg.de](mailto:datenschutz@vhs-hamburg.de).

## **6 Datensicherheit**

Wir treffen angemessene Maßnahmen, um den Schutz Ihrer Daten technisch und organisatorisch umzusetzen. Unsere Mitarbeitenden sind zur Einhaltung des Datenschutzes verpflichtet, unsere mit der Datenverarbeitung beauftragten Dienstleister sorgfältig ausgewählt und ebenfalls auf den Datenschutz verpflichtet. Um insbesondere die Sicherheit Ihrer Daten bei der Übermittlung sensibler Inhalte in Online-Formularen zu schützen, verwenden wir entsprechende Verschlüsselungsverfahren. Bitte beachten Sie, dass eine unverschlüsselte Datenübertragung (per E-Mail oder über andere Webformulare) ggf. von Unbefugten außerhalb unseres Einflussbereichs mitgelesen werden kann.

## **7 Kontaktdaten der Datenschutzbeauftragten**

Unsere Ansprechpartner zu allen Fragen rund um das Thema Datenschutz erreichen Sie unter folgenden Kontaktdaten:

Hamburger Volkshochschule, Landesbetrieb der Freien und Hansestadt Hamburg  
Bereich Datenschutz  
Schanzenstr. 75-77  
20357 Hamburg  
E-Mail: [datenschutz@vhs-hamburg.de](mailto:datenschutz@vhs-hamburg.de)  
Internet: [www.vhs-hamburg.de/rechtliches/datenschutz-395](http://www.vhs-hamburg.de/rechtliches/datenschutz-395)